

"PORQUE LA VOLUNTAD DE DIOS ES VUESTRA
SANTIFICACION . . ."
1 TES. 4:3



El HERALDO de SANTIDAD

ORGANO OFICIAL DE LA IGLESIA DEL NAZARENO EN LOS PAISES DE HABLA HISPANA.

Vol. VI

15 de noviembre de 1922

Núm. 22

• Mi Corazón Te Alaba •

Yo no puedo contar tus mercedes;
yo no puedo tus bienes contar;
porque exceden a todas mis cuentas:
sólo puedo tu Nombre alabar.

Por milagro sostienes mi vida;
por milagro conciencia me das;
me rodea doquiera el milagro;
sólo quiero tu Nombre alabar.

Me formaste en el seno materno
por milagro, que no entiendo yo;
insuflaste en mi cuerpo la vida,
pero, ¿es éste el milagro mayor?

No; pues hay maravilla más grande,
y que sólo efectúa el Creador:
el poder de su Espíritu en mi alma,
para hacerme pensar en mi Dios.

Maravillas y arcanos columbro
en mi propia persona, morar;
confundido con tanto milagro,
sólo quiero tu Nombre alabar.

• Por Abraham Fernández •

¡Dios, y su Ejército Secreto!

EL reloj del tiempo marcaba una de las horas más negras de la historia de Israel. Las luces morales eran sólo una llamita a punto de apagarse. La guerra civil había dividido a la nación permanentemente en los reinos de Israel y de Judá. La maldad había sido la característica de los dos reinos por tanto tiempo que las consecuencias eran ya una rutina. Los asesinatos y suicidios, aun en las familias reales, eran algo común y corriente.

Y ahora Achab había ascendido al trono de Israel. Por veintidós años su reinado excedió todas las marcas de la maldad. Se había casado con una princesa fenicia, Jezabel, cuya corrupción oriental era sólo igualada por su crueldad diabólica. En sus manos, Achab se convirtió en un mero títere. Por la puerta por la que fueron expulsados los profetas de Dios entraron bienvenidos los profetas de Baal con toda la degradación que acompañaba a su culto. La mayoría de los profetas de Dios fueron muertos a filo de espada, pero un pequeño ejército de cien profetas escapó a las cuevas. Abdías se encargó de alimentarlos.

Elías, el severo profeta de Dios, entró en la escena en este punto. Mediante el vaticinio de una sequía prolongada, Elías se atrevió a pronunciar el castigo de Dios sobre una nación arrastrada en las olas de sus propias pasiones. Vinieron meses de absoluta sequía. El profeta mismo fué alimentado milagrosamente por Dios, quien mandó a los cuervos y a la fiel viuda cuya nombre desconocemos. Después de meses de una gran hambre, la lluvia vino al fin en contestación a la oración de Elías; pero aun entonces la nación no se arrepintió.

Antes del fin de la sequía vino la crisis del monte Carmelo en donde Elías desafió a los profetas de Baal a un combate espiritual. Aunque desde el punto de vista del número el encuentro no era justo pues los profetas eran cuatrocientos cincuenta contra uno, Elías salió victorioso con el sello de fuego sobre su sacrificio mojado. Al fin, el pueblo estaba convencido y los falsos profetas fueron ejecutados al pie de la montaña. El mismo rey Achab perdió la vida, pero Jezabel escapó. Su respuesta a la situación fué una amenaza contra la vida de Elías, que hizo que éste huyera al desierto. Una vez más se repitieron las milagrosas provisiones de alimento y los largos ayunos—cuarenta días y cuarenta noches—con el inevitable resultado del colapso físico del profeta. En estas condiciones Elías sucumbió ante un peligro que suele amenazar a los santos y a los valientes—creyó que todo se había perdido. Oigamos su queja: “han dejado tu alianza, han derribado tus altares, y han muerto a cuchillo tus profetas: y yo solo he quedado, y me buscan para quitarme la vida.” Pero he aquí la respuesta de Dios: “Yo haré que queden en Israel siete mil; todas rodillas que no se encorvaron a Baal, y bocas todas que no lo besaron.”

¡Elías se había olvidado del ejército secreto! Sus rodillas no se doblarían, ni sus labios besarían al dios pagano, porque amaba a Dios con un amor puro.

—Samuel Young, D.D.

Oración

¡Gracias, Señor y Padre,
por este día que Tú me das!
¡Concédeme la gracia de tu bondad,
que pueda vivir siempre
pensando en ti;
que a mi divino Padre,
en este día pueda adorar;
y que mi gloria sea
velar y orar!

Tu voz escuche siempre
cerca de mí;
y que sea mi anhelo
amarte a ti.
Señor . . . ¡Sé mi refugio
en la tempestad.
Soy débil, pero puedo,
si Tú me ayudas,
velar y orar!

Concédeme la gracia,
de aceptar lo que envíes
sin nunca murmurar;
si traes horas felices,
que cante de alegría,
y si mi hermano sufre
con él pueda llorar.
¡Y alegre o triste pueda
velar y orar!

Sea mi placer servirte
con fiel dedicación
y servir a mi hermano
con fiel abnegación.
El vaivén de la vida
no me haga olvidar,
que con tu ayuda puedo
vencer el mal.
¡Soy débil, pero puedo
velar y orar!

Señor . . . Sé Tú mi guía;
dirige Tú mi vida
en calma o tempestad.
Dirige Tú mis pasos
en luz u oscuridad.
Señor . . . guíame siempre,
y pueda reverente,
si arrecia el vendaval,
oír tu voz que dice:
“¡Velad y orad!”

Y cuando en plena calma
ya pueda descansar,
después que haya pasado
la fiera tempestad . . .
¡Señor, que de mis labios
Tú puedas escuchar:
“Tuya fué la victoria,
pues por tu gracia pude
velar y orar!”

—C. A. Troncha

EL HERALDO DE SANTIDAD

Honorato Reza, Director

Casa Nazarena de Publicaciones, Administrador

Vol. VI 15 de noviembre de 1952 Núm. 22

EL HERALDO DE SANTIDAD es el órgano oficial de la Iglesia del Nazareno en los países de habla hispana. Se publica quincenalmente por la Casa Nazarena de Publicaciones, 2923 Troost Ave., Box 527, Kansas City 41, Mo., E. U. de A. Subscripción anual, un dólar. Número suelto, 5 centavos. Pendiente de admisión como correspondencia de segunda clase en los Estados Unidos de Norte América.

Published semi-monthly by the Nazarene Publishing House, for the Church of the Nazarene. Subscription price, \$1.00 a year in advance. Single copy, 5 cents. Application for entry as second-class matter in the U. S. A. is pending. Printed in U. S. A. — Impreso en los E. U. de A.

El Ser y Hacer del Agradecimiento

DEBEMOS vivir siempre agradecidos. San Pablo mencionó en 1ª Tesalonicenses 5:18, "Dad gracias en todo," y lo repitió a los efesios cuando les escribió, "Dando gracias siempre de todo al Dios y Padre en el nombre de nuestro Señor Jesucristo."

El agradecimiento consiste en corresponder con gratitud algún beneficio o favor. El agradecimiento, es, pues, una correspondencia, un pago necesario, si así se quiere, de algo recibido. Es necesario, como lo es pagar por lo que uno recibe del tendero, y aun más necesario, porque esta correspondencia debe llevar consigo la actitud de un corazón grato.

El ser grato es una actitud y las actitudes no se cotizan a base de dinero. Esta actitud obra de un corazón hacia otro y presupone una personalidad en relación con otra personalidad.

Como criaturas finitas, somos responsables de rendir gratitud y pleitesía al Creador infinito. El salmista dijo que, "pueblo suyo somos y ovejas de su prado." San Pablo expresó en el Areópago de Atenas que "En él (Dios) vivimos, y nos movemos, y somos." Deudores somos a Dios, por tanto le debemos a El gratitud.

Debemos agradecer a Dios lo que tenemos, sea mucho o poco. Si es poco dinero, debemos agradecerlo. Si es salud o bienestar, a Dios se lo debemos. Por los amigos, los familiares y el mundo que nos rodea, debemos mantener una actitud agradecida. Si tenemos problemas y tentaciones, si enfermedades y tristezas, debemos dar gracias a Dios. No sólo por lo bueno que nos acontece sino por los aparentes fracasos y molestias. "Todo obra para bien de los que aman a Dios y que conforme al propósito son llamados." Con esta promesa fiel, podemos ser agradecidos a Dios aun en medio de situaciones adversas.

Pero lo que tenemos condiciona a veces lo que somos, y, lo que somos hoy, proviene quizá de lo que tuvimos en el pasado. Si esto es cierto, lo que seremos mañana dependerá de lo que tenemos hoy. Por eso es importante que seamos agradecidos por lo que hoy gozamos, para que al fin nos sintamos gratos por lo que somos. El ser no sólo denota existencia; también denota carácter. Por eso se habla de un carácter bueno, afable y tierno, así como de un carácter recio, testarudo y malo. El ser no es el mismo en todos los individuos porque cada persona es un ser distinto. Y el ser que se forma por condiciones externas es diferente del ser en general que es existir.

Si somos lentos en aprender, quizá necesitamos mayor tiempo para estudiar. Si somos optimistas, quizá necesitamos ayudar a algún pesimista a ver las cosas en la perspectiva de alegría. Si somos re-

posados y cautelosos, quizá seamos necesarios en alguna operación delicada. En este mundo de diversidad, para todos hay lugar. Por nuestro propio ser, por nuestro carácter, debemos dar gracias a Dios.

También debemos dar gracias por lo que esperamos ser. Esto tiene que ver con nuestras aspiraciones, con nuestros planes futuros, con nuestro porvenir. Debemos darle gracias a Dios por la esperanza de un redentor de nuestro cuerpo, por la promesa del cielo, por el Libro de la vida, por la ciudad celestial, por el nuevo Canaán. Como cristianos, esperamos una ciudad con fundamentos "el hacedor de la cual es Dios." Es más lo que nos falta por gozar, que todos los contratiempos, temores y desilusiones de esta vida, porque lo que nos falta está en la eternidad, en tanto que lo que somos terminará en cierto sentido, cuando entreguemos el espíritu al Padre. Dios nos ha dado una esperanza sublime de gozar de su presencia. "Ahora vemos por espejo, en obscuridad," dijo San Pablo, pero él mismo expresó, "Más quisiéramos estar presente al Señor." Lo que él era aquí en la tierra era nada comparado con lo que él esperaba ser. San Pablo era agradecido.

Pero el agradecimiento debe demostrarse en algo más que una actitud. Debe demostrarse también en algo tangible. Por eso en nuestra Iglesia acostumbramos hablar de la ofrenda de acción de gracias.

En muchos lugares se celebran servicios de acción de gracias en noviembre; en otros, se celebran al principio del año. ¿Qué? ¿Sólo hay una fecha en que debemos demostrar nuestro agradecimiento? Si el agradecimiento es una actitud, entonces presupone permanencia. El espíritu agradecido nunca deja de agradecer. Y si el espíritu agradecido se demuestra por algo tangible, entonces la ofrenda de Acción de Gracias que se colecta en noviembre de cada año, revela nuestro agradecimiento a Dios.

Muchas iglesias usan el dinero que recogen en sus servicios, para pagar sus facturas, para comprar esto o aquello, o para gastarlo en mejoras del templo y en otros enseres particulares. Esto es bueno. Pero sólo un porcentaje pequeño lo dedican a Dios para la salvación de las almas. Nuestras iglesias son más egocéntricas que Cristocéntricas.

En este mes de noviembre tendremos oportunidad de demostrar nuestro agradecimiento, su alcance y utilidad, en la obra del Señor. Si nuestra denominación recogió medio millón de dólares el año pasado, en 1952 debe recoger un millón. Y alcanzaremos esta meta sólo en la proporción que todos nuestros miembros demuestren su agradecimiento a Dios. ¿Has hecho planes para tu Ofrenda de Acción de Gracias?

El Nazareno Ideal

Por Esteban S. Blanco, D.D.

ME propongo discutir dos dones sobrenaturales que el nazareno ideal—a quien podríamos llamar el señor Nazareno—debe poseer. Estos dones son que debe ser salvo y santificado.

Debe Ser Salvo

Es obvio para todos que el nazareno ideal debe ser una persona salva. La verdad es que todo miembro de cualquier iglesia cristiana debe ser cristiano, seguidor de Cristo. Esther Carson Winans—a quien quiero usar como la nazarena ideal o señora Nazarena—fué salva cuando era muy pequeña. Ella misma nos describe esa experiencia en estas palabras:

“Enfrente a nuestra casa había una iglesia de ladrillo, a la que mi padre y mi madre, en los que yo tenía absoluta confianza, me llevaban desde los días de mis recuerdos más tempranos. Qué bien me acuerdo de una tarde en la que después de uno de mis usuales “berrinches” mi madre me había dado una de sus serias pláticas, hecho lo cual se había ido al cuarto azul a orar. En mi sueño—pues yo me había quedado dormida—ví a un ángel diciéndome que todo lo que mi mamá me solía decir acerca de ser una nueva criatura, y de vidas destrozadas cuando no seguían el camino de Jesús, era cierto. Toda esa semana pensé mucho acerca de mi sueño, y decidí que el próximo domingo, en la escuela dominical, donde Dios no estaba airado y donde Jesús amaba a los niños, yo me entregaría a El y obedecería a Dios y a papá y a mamá para siempre. Mientras que el superintendente oraba, yo me arrodillé junto a mi papá, e hice esta breve oración: ‘Buen Dios, por favor perdóname mis pecados y hazme una nueva criatura, en el nombre de Jesús. Amén.’

Mi mente infantil se había forjado la idea de que Dios había hecho lo que yo le había pedido en cuanto yo lo había dicho y este pensamiento me hizo muy feliz. En cuanto me fué posible le dije a mi papá y a mi mamá (ella tocaba el órgano en la iglesia), y a mis abuelitos lo que me había pasado. Antes de que la semana terminara, hasta abuelito tuvo que hacer a un lado sus dudas, convencido de que mi salvación era real.”

Debe Ser Santificado

Pero tan vigorosamente como creemos en la salvación y tan importante como ésta es, nadie puede ser el señor Nazareno—el nazareno ideal—sin que haya seguido adelante y obtenido la segunda bendición, la entera santificación. Una persona que ha sido salva y que satisface ciertos requisitos puede unirse a la Iglesia del Nazareno. Uno puede unirse y ser nazareno sin haber sido santificado enteramen-

te, pero no puede ser un nazareno ideal sin la entera santificación. Yo espero que siempre le será posible a una persona salva y que cree en la segunda bendición el unirse a la Iglesia del Nazareno, aun cuando no haya logrado recibir todavía la perfección cristiana. No quiero que esta regla de membresía sea cambiada. Sin embargo, repito que es imposible ser el señor Nazareno sin haber sido salvo y santificado. La Iglesia del Nazareno fué fundada especialmente para promover la misión de Juan Wesley—esto es, esparcir la santidad escritural alrededor del mundo. Esto no puede llevarse a cabo con el mayor éxito si los que lo hacen no tienen ellos mismos la bendición que están tratando de propagar. Por lo tanto, el nazareno ideal puede solamente ser el que haya sido salvo y santificado.

A más de ser salva, Ester Carson Winans fué también santificada. Ella nos dice que cuatro años después de haber sido salva, recibió la santificación después de haberla buscado con vehemencia. Durante el primer año de la escuela secundaria, ella cayó de la gracia. Pero poco después fué restaurada y santificada enteramente, bendición que conservó hasta su muerte. Además de sus dones naturales—inteligencia y sentido común—poseyó los dos dones sobrenaturales—la conversión y la entera santificación.

Mi deseo es que cada miembro de la Iglesia del Nazareno que no posee ahora la bendición de la entera santificación medite seriamente en la necesidad de ser santificado enteramente si es que anhela ser un nazareno ideal. Usted pertenece a nuestra iglesia y cuando menos aparentemente está contento en ella. Cree en la doctrina de la entera santificación, trabaja y ora por nosotros, nos ayuda a pagar los gastos de nuestro programa y nos defiende de los que nos atacan. Todo esto lo agradecemos mucho, pero no podemos entender por qué usted no acepta y se apropia todo lo que postulamos. ¿Por qué no entregarse ahora mismo y buscar la segunda bendición? Es una experiencia maravillosa y le bendecirá y ayudará más allá de lo que usted se imagina.

El obispo Fairbairn de la Iglesia Metodista Libre ha hecho énfasis en un artículo reciente acerca de tres estorbos a los avivamientos en las iglesias de santidad: disensiones, falta de oración, y los miembros de la iglesia que no siguen adelante y buscan la entera santificación. Lo que el obispo dice acerca de los dos primeros es excelente y muy necesario pero en esta ocasión yo doy mi especial asentimiento a lo que dice respecto al tercer factor. Estimamos a estos miembros que no han buscado la santifica-

(Pasa a la página de enfrente)

Énfasis Bíblico

EL COMITE DE MAYORDOMIA de la Iglesia del Nazareno ha autorizado un Énfasis Bíblico para toda la denominación, que comprenderá desde el 27 de noviembre de 1952 al 13 de diciembre de 1953.

El propósito de este énfasis especial es el de estimular a nuestro pueblo, por cuantos medios estén a nuestro alcance, a usar, apreciar, leer, meditar y memorizar la Biblia o porciones de ella.

Todos conocemos el descuido que últimamente ha podido observarse en muchos círculos con respecto a la Palabra de Dios. El frecuente uso de la Biblia se ha llegado a considerar demostración de fanatismo. No obstante, la Biblia es la única revelación escrita que Dios nos ha legado. Ella es lámpara a nuestros pies, lumbrera a nuestro camino, faro en la obscuridad, alegría en nuestras tristezas y reprensión en nuestros desvíos. La Biblia contiene la Palabra de Dios, pero también es la Palabra de Dios.

Por lo que respecta a EL HERALDO DE SANTIDAD, nuestro plan de énfasis será el siguiente:

1. *Lectura de la Biblia.* Desde el 27 de noviembre hasta el 25 de diciembre de 1952 recalcaremos la lectura de pasajes importantes seleccionados de la Biblia. Lo mismo se hará entre el 26 de noviembre y el 27 de diciembre de 1953. Esta lectura de la Biblia seguirá el plan acostumbrado anualmente por todas las denominaciones. Sabemos muy bien que "El Día de la Biblia" se celebra en diferentes fechas a través de todo el mundo, pero comprendemos también que el mes de diciembre se está generalizando como el más apropiado para esta celebración.

2. *Estudio de la Biblia.* Desde febrero 1 hasta julio 15 de 1953, nuestro quincenario pondrá énfasis sobre el estudio de la Palabra de Dios. Con este fin publicará en secciones semimensuales, el Plan de Estudio Bíblico para el Hogar preparado por el Departamento de Preparación para el Servicio Cris-

tiano. Estudiaremos principalmente los evangelios sinópticos o cuando menos los de Mateo y Marcos. Estos cursos fueron arreglados por el reverendo Norman F. Oke, y serán tan interesantes, que los laicos y ministros desearán conservarlos para su estudio personal así como para sus clases normales. La idea consiste en estimular el estudio de la Biblia.

3. *La Biblia en el Hogar.* Este énfasis recibirá atención en los meses de agosto y septiembre. Se pondrá énfasis en el culto familiar, en la lectura de la Biblia en el hogar y su propagación entre los inconversos.

4. *Memorización de la Biblia.* Octubre y noviembre serán dedicados a este fin con artículos apropiados, sugerencias y planes para la memorización sistemática. Sobre este punto presentaremos un plan aprobado para los niños, para los jóvenes y para los adultos. Estos planes están por ahora en preparación y serán dados a la luz pública lo más pronto posible.

Durante todo este tiempo se recalcará la importancia de llevar la Biblia al templo, de tener en el bolsillo un ejemplar del Nuevo Testamento, y de procurar que los alumnos a la escuela dominical lleven consigo su Biblia a la iglesia.

Es tiempo ya de que nos percatemos de la importancia del Libro Sagrado en nuestras vidas y en nuestros hogares. Confiamos en que todos nuestros lectores participarán con agrado en este plan.

NOVIEMBRE

27, Acción de Gracias
28
29
30, Domingo

Salmos 103
Salmos 91
Salmos 121
Salmos 1

DICIEMBRE

1
2
3
4
5
6
7, Domingo
8
9
10
11
12
13
14, Domingo
15
16
17
18
19
20
21, Domingo
22
23
24
25, Navidad

Salmos 27
Salmos 46
Salmos 90
Isaías 40
Isaías 55
Mateo 5:1-26
Mateo 5:27-48
Mateo 6:1-18
Mateo 6:19-34
Mateo 7
Juan 14
Juan 15
Juan 17
Salmos 23
Lucas 15
Romanos 8
Romanos 12
Efesios 6
Filipenses 4
Revelación 21
Juan 1:1-18
Isaías 53
Hebreos 11
1ª Corintios 13
Lucas 2:1-20

EL NAZARENO (Viene de la página 4)

ción, y apreciamos su ayuda en la iglesia, pero sencillamente ellos no pueden hacer su parte en cuanto a dar empuje al espíritu de avivamiento en sus propias iglesias mientras que se rehusan a entregarse ellos mismos en una manera completa e incondicional. Si los que no son santificados en nuestras iglesias decidieran buscar la santificación, yo creo que precipitarían un avivamiento tal como no hemos visto en nuestra generación. La Iglesia del Nazareno es una iglesia de santidad, y sus miembros ideales deben ser salvos y santificados.

El Agua de la Vida

UN domingo no hace mucho, mi atención fué atraída por un cuadro representando la vida del pueblo de Nazaret. Había un pozo y las gentes de todas partes estaban llegando con sus tinajas para llevar agua.

Mientras que estaba mirando el cuadro me vino el pensamiento de que el agua es absolutamente necesaria a la vida. Sobre la tierra hay toda clase de vida, de plantas, de animales y del hombre, pero todas estas formas de vida necesitan del agua.

Si no hubiera vegetación, granos, ni frutas para la alimentación, no podrían existir los insectos, pájaros, ni animales, ni la misma vida humana. Por lo cual vemos que todas las formas de vida física, dependen abundantemente del agua.

El océano es el gran depósito de agua, del cual viene toda el agua a la tierra. Pero es demasiado salada y no podemos tomarla como es. El sol por medio de las nubes atrae el agua y las nubes la riegan sobre la tierra, donde cae en forma de lluvia, haciendo cañadas, ríos, lagos y mares, mientras que gran parte es absorbida por la tierra, para suplir nuestras necesidades.

La vida depende del agua, pero no toda agua da vida. Hay dos clases de agua, pura e impura. Agua sucia causa enfermedad y muerte, mientras que el agua pura da salud y vida. El agua que está muy a la superficie de la tierra es impura muchas veces porque ha tenido contacto con cosas sucias. Pero el agua adentro de la tierra es pura y limpia y buena para tomar. Es libre y lista para beberse, pero es necesario primero usar las fuerzas para obtenerla, porque es muy cierto que no llegará a nuestras bocas sin ningún esfuerzo de parte nuestra. Es necesario hacer un esfuerzo para obtenerla. Tenemos que cavar un pozo. Después de cavar el pozo tenemos que guardarlo en buen estado.

Mientras que yo miré el cuadro de Nazaret, el pueblo de Jesús, medité sobre la vida de todo lo que se encuentra en Palestina, un lugar tan seco y árido que no podía existir nada sino por el agua de los pozos.

La vida de la gente, como también la de sus rebaños y sus ganados dependía absolutamente en el agua de los pozos que cavaban. Tenían que cavar pozos para mantener la vida.

Generalmente los pueblos pequeños tenían un pozo principal a donde venía toda la gente para llevar agua. Aquí venían los comerciantes ambulantes para exhibir sus ventas, aquí los comerciantes se juntaban para hacer contratos. También llegaban a este lugar los extraños, los cansados y los hambrientos, buscando un lugar para descansar y apagar la sed devoradora. La vida de la gente rodeaba el pozo; las aldeas no podrían existir sin el agua,

porque el agua del pozo era en realidad la vida.

Meditando todavía sobre el cuadro, pensé que el pozo era el tipo de la vida cristiana y de Jesucristo. Como la vida física depende absolutamente del agua del pozo, también así la vida espiritual depende del agua de la vida, que es Jesucristo. La clase de vida cristiana que vivimos depende de la clase de pozo que cavamos.

Romanos 3:23-24, dice: "Pues que todos han pecado y están privados de la gloria de Dios, siendo justificados, sin merecimiento alguno, por su gracia, mediante la redención que tienen en Cristo Jesús." Somos justificados por la fe y por la gracia de Dios. Romanos 5:11, dice: "Y no solo así, sino que nos gloriamos en Dios por medio de nuestro Señor Jesucristo, por causa de quien hemos ahora recibido la reconciliación." Somos reconciliados por Cristo Jesús.

Romanos 6:19 nos dice: "Hablo según el uso de los hombres, a causa de la flaqueza de vuestra carne. Porque de la manera que ofrecisteis vuestros miembros como siervos de la inmundicia y de la iniquidad, para obrar iniquidad, así ahora ofreced vuestros miembros como siervos de justicia, para obrar la santificación." Somos santificados por la obra del Espíritu Santo en la vida cristiana.

Recibimos perdón por causa de la gracia de Dios. Redimidos por la sangre de Cristo. Justificados por la fe en Cristo. Santificados por el Espíritu Santo. Recibimos la salvación y la vida eterna por causa de estas cosas, provistas por la propiciación del Hijo de Dios. Cristo se dió a sí mismo en sacrificio por el hombre pecaminoso, "Porque de tal manera **amó Dios al mundo**, que ha dado a su Hijo unigénito, para que todo aquel que en él cree, no se pierda, mas tenga vida eterna" (Juan 3:16).

Apocalipsis 22:1, dice: "Y me mostró un río de agua de vida, resplandeciente como el cristal, que salía del trono de Dios y del Cordero, en medio de la plaza de la ciudad." Dios es el océano del "Agua de la Vida." Como el sol lleva hacia arriba la humedad a las nubes, así también Cristo lleva el amor de Dios a los hombres. Como cae la lluvia sobre la tierra, así cae la misericordia de Dios. Como la lluvia forma cañadas, los ríos, los lagos, y los mares, así los redimidos en Cristo, se forman en una iglesia pequeña aquí, una más grande allá, y una poderosa más allá.

Como hay dos clases de agua física, pura e impura, así también hay dos clases de agua espiritual, "El Agua de la Vida y el Agua de la Muerte," el agua pura e impura. Job 15:16, dice: "¿Cuánto menos el hombre, abominable y corrupto, el hombre que bebe como agua la iniquidad?" El agua de ini-

(Pasa a la página de enfrente)

Plegaria

Oh Señor Jesucristo, que tu sangre preciosa,
en la cruz derramaste por salvarnos del mal:
ven expande tu gracia, bienhechora y copiosa,
a este mundo perdido, cuyo fin es fatal.

Hoy los hombres se matan por deseos mezquinos,
la violencia es la fuerza y el derecho, el cañón;
oh, Señor Jesucristo, por torcidos caminos
van los hombres malvados tras su gran perdición.

Oh Señor, ¿por qué pasa tanta angustia en el mundo?

¿Qué no miras la tierra llena de hambre y dolor?
Siente toda tu Iglesia sufrimiento profundo,
oye, pues, te pedimos, nuestro humilde clamor.

Ven, Jesús con tu gloria; ven irradia la tierra;
ven y funda tu reino de esperanza y de paz.
Ven transforma las vidas y proscriba la guerra,
ven y sé Rey invicto para siempre jamás.

—Adolfo Robleto

EL AGUA DE (Viene de la página 6)

quidad causa enfermedades, la muerte espiritual y la condenación eterna: por el otro lado el agua de vida causa la salud espiritual, felicidad de vida, salvación y gloria eterna.

Como el agua pura está escondida dentro de la tierra, de la misma manera, el agua de la vida está escondida en la preciosa sangre de Cristo. Job 38: 30, dice: "Como debajo de piedra se esconden las aguas, y la superficie del abismo se congela."

Para que el hombre alcance el agua pura escondida en el interior de la tierra, tiene que cavar un pozo, así nosotros tenemos que hacer lo mismo para alcanzar el agua de la vida.

¿Cómo cavamos el pozo? Cavamos el pozo por arrepentimiento de nuestros pecados. Cavamos el pozo al dejar el camino del mundo pecaminoso. Al abandonar todo pecado y al recibir el perdón de Dios por los pecados del pasado. Cavamos el pozo al aceptar a Cristo como nuestro Salvador. Guardemos el pozo seguro de la fe. Mantengamos el pozo en buena condición por la oración.

Como toda salud y vida física dependen absolutamente del agua pura, así también toda salud espiritual depende del "Agua de la Vida," que es el Espíritu Santo dado por el Padre celestial y por la sangre de nuestro Señor Jesucristo.

¡Oh, hermanos, si no quieren enfermarse espiritualmente, o si no quieren sufrir la muerte espiritual, si no quieren pasar la eternidad separados de Cristo, si quieren tener salud espiritual, si quieren ser salvos y si quieren tener los gozes de la vida

El Hogar del Cristiano

Un Matrimonio Funesto

—Era un retrato lastimoso, la pobrecita que entró en mi casa aquella noche, con su nena en brazos. Sus ojos reflejaban la tragedia de su vida. Su triste rostro no me permitió por el momento reconocerla como la novia gozosa y feliz que hacía cuatro años se había trasladado a la ciudad donde yo vivía. Esa noche estaba desgarrada con un deseo de tirarse al río y así terminar con todo, y a la vez con el deseo de venir a consultar con el pastor y pedirle que orara por ella.

Hacia cuatro años que se había trasladado a la ciudad, aquella novia feliz. Era cristiana, pero se había casado con un incrédulo que ni asistía siquiera a los cultos. Yo la visitaba y la exhortaba a que fuese fiel al Señor. Ella asistía algunas veces a la iglesia. Su esposo le ofreció que si dejaba de asistir a la iglesia, él la llevaría cada domingo a visitar a sus padres. Por un tiempo cumplió. Ella abandonó a su Salvador, por retener al esposo, como muchas esposas lo han hecho. Ella, para agradar a su esposo, lo acompañó al club y a otros lugares mundanos. Después de un año se trasladaron a otro lugar.

La última vez que la vi, todavía parecía ser feliz, mas ahora estaba entristecida y desamparada; parecía una anciana. Su historia era la de muchas. El esposo se enamoró de una señorita de las del grupo social con quienes se asociaban. Ahora, ella es la esposa abandonada y solitaria.

A los pies de Cristo dejó su carga y se fué con el corazón consolado. Ya era tarde para decirle: "No os juntéis en yugo con los infieles." Por su triste experiencia, ella había aprendido lo que su pastor y sus padres le habían dicho. ¡El hombre por quien ella abandonó a su Salvador, también la había abandonado a ella!



eterna, entonces es bueno que caven el pozo que fluye para toda la eternidad!

Si quieren tener el pozo, arrepíentanse.

Si quieren asegurar el pozo, tengan fe.

Si quieren guardar el pozo en buena condición, oren: pero antes que todo caven el pozo.

—G. Javier Coats

El Unico Refugio

Por W. Roberto Adell



EN los días antiguos de Israel, por el mandamiento de Dios a Moisés, los israelitas designaron seis lugares de refugio que llamaban ciudades de acogimiento, a las cuales un homicida podía huir y vivir seguro hasta que fuera juzgado propiamente. Según la ley, los parientes o cercanos del muerto tenían el privilegio y el deber de matar al homicida; pero si éste había matado accidentalmente, le era posible vivir en la ciudad de refugio en seguridad. Si salía, los parientes podían matarle. Estas ciudades eran un tipo de la salvación.

La ley de Dios es severa e inexorable, porque es justa y Dios es un Juez justo. Las leyes humanas pueden ser injustas o débiles, y los jueces incapaces, descuidados o corruptos. No así la ley divina: "El alma que pecare, esa morirá." La muerte es la penalidad del pecado, y la sentencia es segura y final. Pero fué hecha una provisión; un lugar de acogimiento o refugio fué provisto a donde el pecador pudiera huir y vivir. Ese refugio es Jesucristo. El puso su vida como substituto por las nuestras; El pagó nuestra penalidad; El satisfizo la ley. Por eso nosotros podemos tener la libertad y la vida si las queremos más que lo que queremos nuestros propios deseos malos.

La cosa más peligrosa y dañina en el mundo con que uno puede jugar es el pecado. No hay nada que pueda ser pospuesto a tan espantoso riesgo como la salvación. Hombre inconverso, al salir de este mundo, no hay donde huir; tu destino está determinado; tu estado es fijo; has escogido el lugar donde pasar toda la eternidad. "Allí será el lloro y el crujir de dientes." No habrá cambio de sentencia ni blandecimiento de castigo.

La cruz usada como encanto, hechizo, fetiche, o como objeto de sacrificio, adorno o adoración, nunca ha salvado, absuelto, sanado, ayudado ni bende-

cido a nadie. La adoración de ella es prohibida en el segundo mandamiento. Como talismán, es inútil y engañosa.

La única cruz visible de Cristo fué hecha de madera y se deshizo hace mil novecientos años. Los cuadros y figuras de la cruz que con reverencia empleamos para ilustrar la crucifixión de Jesucristo, son tipos o símbolos de su muerte expiatoria y redentora. La cruz de Cristo es su muerte en sacrificio eficaz por nosotros. Así que vemos la cruz como la puerta de entrada de la ciudad de refugio, la cual es Cristo mismo.

A todo pecador pues, queremos contar, queremos convidar, queremos implorar amorosa y diligentemente que huya hacia Cristo, el único refugio, antes de que le alcance la espada de la venganza. Verdaderamente Cristo es "la justicia a todo aquel que cree." Amigo mío, huye con todo apuro de "la ira que vendrá," y "aparéjate a venir al encuentro de tu Dios." "Cree en el Señor Jesucristo, y serás salvo."

Por el Area del Caribe

Al sureste de Cuba y Puerto Rico se hallan las islas conocidas como las Antillas Menores, enclavadas en el Mar Caribe. Casi la más oriental de todas ellas es la isla de Barbada, la cual forma parte del Imperio Británico. En esta diminuta isla, la Iglesia del Nazareno ha conducido trabajo misio-



nero por muchos años. En la fotografía vemos a la sonriente familia del reverendo J. Jones, la cual hace algunos meses desembarcó en Barbada para asumir la dirección del trabajo misionero en ese lugar. El reverendo Jones, educado en el Colegio Nazareno del Este, sirvió ya previamente como misionero en esta isla muy necesitada del evangelio de Cristo.

Nuevo Templo en Monterrey

Fué motivo de gran placer y satisfacción el acto de inauguración del templo de la Segunda Iglesia del Nazareno en la ciudad de Monterrey, Nuevo León, México.

En dicha ceremonia, llevada a cabo el 17 de agosto de 1952, se dejó sentir la bendición del Salvador de una manera palpable. Estuvieron presentes muchos de los cristianos de la localidad, tanto así que el local resultó insuficiente para dar cabida a la concurrencia, que se componía como de 250 personas.

El servicio de inauguración dió principio a las tres de la tarde, bajo la dirección del reverendo José Mares; a continuación escuchamos el sermón que nos trajo nuestro superintendente de distrito, reverendo Enrique Rosales. Su mensaje fué una gran bendición para todos los concurrentes; en el curso del sermón el hermano Rosales nos transportó al futuro, a aquella preciosa gran reunión de la Iglesia triunfante con el Cordero. ¡De nuestro corazón brotó un torrente de amenes y alabanzas a Quien las merece! (Revelación 5:12).

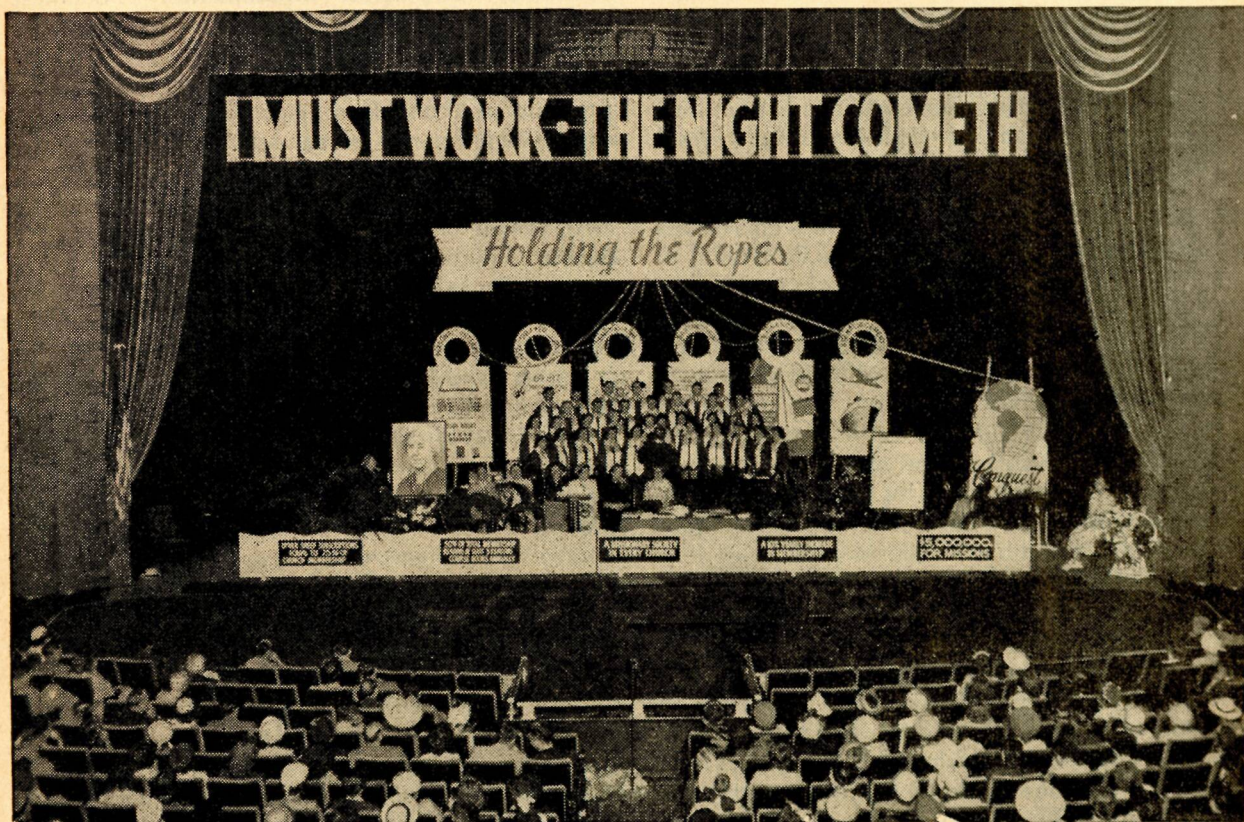
A continuación se efectuó la dedicación del local,

y al ser mencionados cada uno de los fines a los que se consagraba la capilla, la congregación con toda reverencia y solemnidad contestaba humildemente: "Dedicamos este templo."

Luego se invitó a nuestros hospedadores y pastores, reverendo Basilio Alvarez y señora Natalia de Alvarez, a que pasaran a la plataforma. Por sus rostros corrían incontables lágrimas de gratitud y de alegría al ver realizados sus esfuerzos con la ayuda de Quien nos amó y nos compró con su sangre. Las llaves del templo fueron entregadas oficialmente al reverendo Alvarez, quien prometió conservar la casa de oración a la altura que le corresponde como santuario.

Ha sido realmente causa de intenso júbilo para nosotros los regiomontanos el haber dedicado este humilde templo a nuestro Salvador, y a nuestros hermanos de la región de Nuevo León, y a los de toda nuestra Patria.

Deseamos para nuestros hermanos de esta iglesia las más calurosas felicitaciones, y la plegaria más sincera de nuestro corazón es que el Señor les siga bendiciendo. Y por conducto de EL HERALDO DE SANTIDAD, los nazarenos del Norte de México enviamos un apretón de manos a todos nuestros hermanos en la fe. —Basilio Muñoz D., Cronista



Presentamos a nuestros lectores una fotografía de una de las sesiones de la magna Convención General de las Sociedades Femeniles de la Iglesia del Nazareno, celebrada en conjunción con la Asamblea General en el pasado mes de junio en la ciudad de Kansas City, Missouri.

Puede notarse el tamaño del auditorio en el que se celebró la convención, y aunque los rótulos están en inglés, algunos de ellos son claramente visibles. Al extremo izquierdo de la plataforma puede verse el retrato de la finada señora Susana N. Fitkin, quien fuera fundadora y presidente general de las Sociedades Femeniles Misioneras de la Iglesia del Nazareno.

IV. Juan, el Hermano de Santiago

Por Jean Bartell

JUAN era el hijo de Zebedeo y el hermano de Jacobo. Los dos forman la segunda pareja entre los discípulos. Parece que Jacobo era ya un hombre maduro cuando Jesús lo llamó, pero aparentemente Juan era todavía un adolescente. Hay evidencia fidedigna de que vivió hasta la época de Trajano, y en tal caso debe haber tenido menos de veinte años cuando se encontró con Cristo. Su amistad con Jesús parece confirmar esto.

Los padres de Juan tenían amplios recursos, ya que su padre era el dueño de un negocio que daba ocupación a varios. Salomé su madre era mujer de propiedades, y ambos eran bien conocidos por el sumo sacerdote de Jerusalem. Juan debe haber tenido también su casa, ya que se llevó consigo a la madre de Jesús después de la crucifixión.

Jesús les dió a él y a su hermano el apodo de Boanerges, nombre que tal vez haya tenido algo que ver con su asociación con Juan el Bautista, a quien Juan había seguido con anterioridad. También había estado presente cuando el Bautista había exclamado, "He aquí el Cordero de Dios, que quita el pecado del mundo." Y Juan fué con Andrés a la morada de Jesús siendo uno de los primeros en ser enseñados por el Maestro. La disciplina que hizo a Pedro el hombre-roca hizo a Juan amoroso y amante. Este fué otro de los milagros de Jesús.

La leyenda describe a Juan como un hombre callado, gentil, tierno y modesto. Su faz aparece suave y mística. Este es el Juan que vemos en ventanales de cristal cortado y en las galerías de arte.

Pero el Juan real era otra clase de hombre. Su temperamento era violento, y en algunas ocasiones tenía erupciones terribles de emoción. Era capaz de mostrar gran entusiasmo y difinitivamente no era un hombre pasivo.

Durante su juventud a menudo se veía lleno de ardor. El hecho es que a veces este ardor explotaba con violencia, como cuando los samaritanos les negaron hospitalidad a Jesús y a sus discípulos. Juan estaba listo a incendiar a toda la población. Jesús le amonestó a él y a su hermano diciéndoles: "Vosotros no sabéis de qué espíritu sois; porque el Hijo del hombre no ha venido para perder las almas de los hombres, sino para salvarlas."

Como Pedro, Juan era demasiado propicio a interpretar el evangelio a su propia manera, y a veces se permitía ser excesivamente intolerante. Cierta día vió a un hombre echando demonios en el nombre de Cristo, y de acuerdo a Lucas, dijo: "Maestro, hemos visto a uno que echaba fuera demonios en tu nombre; y se lo prohibimos porque no sigue con nosotros." Pero Jesús lo amonestó diciéndole: "No se lo prohibáis; porque el que no es contra nosotros, por nosotros es."

Al principio de su vida Juan no era ni modesto ni humilde. Al contrario parece que era vano y orgulloso. Exhibía las marcas de ambición egoísta por todo su ser. Igual que los otros discípulos le fué difícil al principio el creer cosa alguna excepto que Cristo había venido a establecer un reino visible. Estando completamente satisfecho con eso, y sabiendo qué tan ligada estaba su madre con la de Jesús, sintió que tenía derecho a ocupar con su hermano Santiago los asientos de importancia en ese reino temporal. Desde luego los otros discípulos estaban enojados al saber acerca de esta petición, y pensaron que Juan y Jacobo se estaban aprovechando del parentesco que existía entre ellos y Jesús a causa de la relación de sus madres.

Cristo, desplegando su paciencia divina y dándose cuenta de sus flaquezas, les impartió un espíritu de humildad. Les dijo: "No sabéis lo que pedís." Y después les reveló todo el significado de su petición, y les preguntó si estaban dispuestos a pagar el precio de ese puesto de honor en su Reino. Los dos hermanos contestaron rápidamente: "Podemos," queriendo decir que por su ayuda y gracia podían hacerlo.

En compañía de Pedro y Jacobo, Juan estuvo presente en la transfiguración. Y los tres fueron los que estuvieron más cerca del Señor en la agonía del Getsemaní.

En el libro de los Hechos, Juan aparece en dos escenas con Pedro. En el tercer capítulo sanan al hombre cojo en la puerta Hermosa del templo. Y en el capítulo ocho los dos descienden hasta Samaria y oran que el Espíritu Santo santifique a los creyentes convertidos bajo la predicación de Felipe.

Varios expositores han mencionado el interesante hecho de que sólo el Evangelio de Juan se refiere al "discípulo al cual Jesús amaba." Ninguno de los otros evangelistas intiman que Jesús amara más a un discípulo que a los otros. Cinco veces Juan habla de sí mismo como el discípulo a quien Jesús amaba, pero ni una sola vez como el discípulo que amaba a Jesús.

Juan nunca menciona en su evangelio el incidente de la ciudad samaritana, ni el hecho que Jesús los sorprendió durmiendo a él y a los otros dos miembros del círculo íntimo. Ni tampoco menciona el haber pedido sentarse a la diestra de Cristo en su Reino venidero.

Los discípulos en sus conversaciones nunca mencionan la menor evidencia de favoritismo, aun cuando es aceptado que los evangelios presentan a Pedro, Jacobo y Juan como los favorecidos con un compañerismo más estrecho con Jesús.

El Juan de la madurez, moldeado por la influencia

(Pasa a la página de enfrente)

¿Cuál Era el Obstáculo?

UN anciano predicador del Evangelio visitaba un día una congregación campesina donde el "terreno" estaba seco desde el punto de vista religioso, y donde no había habido ningún avivamiento desde hacía mucho tiempo. Sin embargo, había allí un pequeño grupo de cristianos que persistían en la oración y pedían a Dios sus bendiciones sobre la congregación. El predicador reunió sus fieles amigos, cuyo pastor formaba parte del grupo también y todos juntos perseveraron en la intercesión durante quince meses. A veces les parecía que el cielo estaba cerrado, pero su fe triunfó sobre sus dudas y esperaban de Dios un avivamiento. Una tarde de otoño, Dios puso en el corazón del predicador, de convocar a una reunión a toda la congregación y de exponer abiertamente la situación.

Para gran gozo de él, el público respondió a este llamado, y la iglesia se encontró completamente llena, hasta en los corredores en los que había muchos de pie. El predicador les expuso de un modo muy sencillo pero impresionante, el motivo de esta convocación y terminó invitándolos a unirse, y suplicándoles que le mostraran qué era lo que impedía que Dios le mandara el avivamiento tanto tiempo deseado. Después de cantar un himno y oración, él invitó a los asistentes a tomar libremente la palabra. Prevalció un solemne silencio, cada cual esperaba con emoción lo que sucedería.

Luego se vió pararse a uno de los jefes de la comunidad, un anciano que caminó derecho al pastor de la congregación y le dijo: "Señor pastor, yo creo que Dios no mandará el avivamiento mientras que Schmith y yo no nos hablemos." Dirigiéndose hacia el banco donde estaba sentado Schmith: "Tú sabes, díjole, que no nos hemos hablado desde cinco años atrás; te pido perdón. He aquí mi mano."

La paz así hecha, volvió a su asiento en medio de la emoción general. El Espíritu de Dios trabajaba ciertamente en los corazones, pues un hombre se levantó, se abrió camino hasta el pastor y le dijo: "Señor pastor, yo creo que no habrá avivamiento mientras yo me sonría con usted y apruebe cuando usted habla, y tras de sus espaldas hable de usted. Vengo a pedirle perdón. Concédamelo." Un caluroso apretón de mano le aseguró que todo estaba perdonado. Entonces cosa inexplicable, hubo un rumor en la asamblea. De repente, de todos lados, hombres y mujeres se levantaron y se buscaron para pedirse mutuamente perdón. En medio de lágrimas de arrepentimiento muchos viejos rencores fueron borrados, perdonados y numerosas reconciliaciones se llevaron a cabo.

El resultado de esta emocionante escena de confesión de pecados, fué que Dios abrió las represas de los cielos, y mandó una lluvia de bendiciones sobre esa desecada tierra. De nuevo su Espíritu Santo pudo dar poder y fuerza al gran mensaje del pe-

cado, del perdón y de la vida. Es así como comenzó en esa congregación un avivamiento que se esparció muy lejos. El fuego divino estaba encendido en los corazones; la bendición de Dios se extendió como una potente ola, venciendo todas las resistencias y triunfando sobre los esfuerzos del enemigo. ¿Y tú? lector, ¿no tienes a nadie a quien tender la mano de la reconciliación, del perdón ante la cruz de Cristo? ¡Tal vez eres un obstáculo a la vida divina en el corazón de otro! Confiesa, y abandona tu pecado, y Dios hará de ti una bendición . . . "Si confesamos nuestros pecados, él es fiel y justo para que nos perdone nuestros pecados, y nos limpie de toda maldad" (1ª Juan 1:9).

—La Vía Más Excelente

JUAN, EL (Viene de la página 10)

cia del Maestro fué una persona totalmente diferente del Juan de la juventud, en el primer año de su experiencia cristiana. Seguía siendo audaz, pero ahora su audacia estaba consagrada hacia fines elevados. Cuando Jesús fué traicionado y traído delante de sus jueces, Juan le siguió hasta el interior del palacio del pontífice, para ver si podía servir en algo. Esta acción demandó mucho valor ya que toda la ciudad estaba lista para crucificar a Cristo. Juan fué también el primero de los discípulos en venir al sepulcro en el día de la resurrección.

Cuando Jesús pendía de la cruz, vió a su madre llorando al pie de la cruz, e inmediatamente pensó en su futuro. Vió también la mirada de conmiseración que se retrataba en el delicado y varonil rostro de Juan, y exclamó dirigiéndose a María: "He ahí tu hijo." Y dijo a Juan: "He ahí tu madre." Y Juan la llevó a su casa desde aquel día.

Los años futuros trajeron persecución para Juan y por algún tiempo estuvo exiliado en la isla de Patmos. Allí fué donde tuvo la formidable visión del Apocalipsis, la que él escribió y legó a la Iglesia Cristiana.

Fuera de las páginas del Nuevo Testamento, no hay nada más que una tradición fragmentaria. Residió en un período no determinado en la ciudad de Efeso. Tertuliano afirma que Juan vino a Roma donde sufrió gran persecución, habiendo sido sumergido en un gran tanque de aceite hirviendo. Esta misma tradición afirma que en esa ocasión Juan fué preservado milagrosamente de la muerte.

Juan vivió hasta una edad muy avanzada. En su ternura vemos el amor de Cristo y en su audacia, el heroísmo del Señor. Se les hacía tan difícil a los hombres aceptar que Juan hubiera realmente muerto, que cuando murió, dieron origen a la leyenda de que sólo estaba durmiendo apaciblemente, y que la tierra vibraba con su aliento. San Agustín menciona esta leyenda pero sin aceptarla. Juan fué el único de los discípulos que murió de una muerte natural.

Casos y Notas

● El misionero Spurgeon Hendrix es el superintendente *pro tempore* del distrito de Argentina en substitución del hermano Juan A. Cochran quien se encuentra en los Estados Unidos, en viaje de licencia por un año. La residencia de los misioneros Hendrix está en Buenos Aires. Son ellos los encargados del Instituto Bíblico Nazareno que opera en aquella entidad.

● Los recientemente designados misioneros Adrián Ross y esposa, y Frances Vine se encargarán de la organización del Instituto Bíblico Nazareno en las Islas Filipinas. Antes de llegar al lugar de su estancia permanente, pasaron tres semanas en Manila en cultos especiales, ayudando de esta manera a nuestros misioneros en aquella ciudad portuaria.

● El 27 de agosto anterior embarcaron en Nueva York los misioneros Alexander Wachtel y esposa rumbo a Palestina. Fueron designados, por el Departamento de Misiones en el Extranjero, como misioneros a la nueva república de Israel. El hermano Wachtel graduó del Seminario Teológico Nazareno el pasado mayo.

● Rumbo a Buenos Aires, Argentina, saldrán dentro de poco los hermanos Oather K. Perkinson y esposa, para trabajar en el distrito argentino. Los esposos Perkinson fueron miembros de la facultad del Instituto Bíblico Nazareno de San Antonio, Texas, siendo el reverendo Perkinson pastor de la iglesia de la Calle Pérez, en esa misma localidad. Muchas bendiciones de Dios les deseamos a estos misioneros en su nuevo campo de labores. Anteriormente, hicieron trabajo en Bolivia bajo otra organización evangélica misionera.

● Según información proporcionada por el hermano Alfredo Del Rosso, respecto a nuestro trabajo en Italia, la Iglesia del Nazareno en aquella península, cuenta con 144 miembros en plena comunión divididos en seis iglesias, bajo la vigilancia directa de tres ministros nacionales y el mismo hermano Del Rosso. El trabajo en Italia principió en 1948. El hermano Del Rosso es ministro ordenado de nuestra Iglesia, celoso en la predicación del mensaje de santidad y de capacidades excelentes como líder. Dentro de poco recibirá la ayuda de los esposos Morgan, nuevos misioneros designados con el propósito de organizar un Instituto Bíblico Nazareno en Italia.

● En comunicación recibida de parte del misionero Guillermo Vaughters de Guatemala, encontramos que el hermano "Don Guillermo," como le llaman, acaba de volver de una gira evangelística por el Petén. "Dios nos bendijo mucho. Casi en

todos los lugares que visitamos, las iglesias estuvieron llenas. Durante la gira, fueron 176 personas las que encontraron el perdón de sus pecados, hicieron reconciliaciones o recibieron la experiencia de la santificación. 49 personas en este grupo de 176 fueron convertidas de su vida de pecado. A Dios sea la gloria."

● Al momento de escribir estas líneas, nos avisa la señorita Olivia Crane que ella también piensa permanecer en aquella región del Petén algunos meses, haciendo obra evangelística. La señorita Crane estuvo encargada por varios meses, de nuestra iglesia del Cantón Landívar en la ciudad de Guatemala. Que Dios la bendiga y proteja.

● El 21 de septiembre anterior, la Iglesia del Nazareno entre los mexicanos de Kansas City, Kansas, dedicó al servicio público latino su recientemente adquirido edificio a unas cuantas cuadras de su localidad anterior. Oficiaron en la ceremonia, los oficiales del Distrito de Kansas City, encabezados por el doctor Jarrette Aycock, superintendente. Fueron muchos los visitantes que asistieron a esta inauguración. Aunque esta es una naciente congregación de menos de veinticinco miembros, no obstante su escuela dominical alcanza a una cifra mayor del doble, esperándose que con el nuevo edificio pueda rendir mejor trabajo en bien de la comunidad latina de esta ciudad.

● En Acción de Gracias a Dios por lo que ha hecho por nosotros, por su cuidado, por el conocimiento del Evangelio y por el trabajo de nuestra Iglesia, debemos contribuir lo más que se pueda en el mes de noviembre, al programa misionero de nuestra denominación. Que cada miembro y amigo de nuestra Iglesia aparte, según su capacidad, algún dinero y otra ofrenda equivalente para el adelanto del mensaje cristiano sobre la tierra. A quien mucho se le perdona, mucho ama. Por cuanto mucho se nos ha perdonado, mucho debe ser nuestro amor para con Dios, y una de las maneras de demostrar este amor es por medio de ofrendas especiales, como la Ofrenda de Acción de Gracias.

¡Cristo marcha a la conquista del Africa, y David Hynd le acompaña! Esta frase resume la épica de este misionero nazareno, la historia de las luchas, triunfos y oraciones, en la tierra de los swazis, de "Tand-abantu,"

EL HERMANO DE LOS SWAZIS

Pida hoy mismo su ejemplar de este libro de estudio misionero.

XXVI. Epístola a los Efesios

Por H. Orton Wiley, S.T.D.

La Ética de la Familia y la Vida Social

HIJOS, obedeced en el Señor a vuestros padres; porque esto es justo. Honra a tu padre y a tu madre, que es el primer mandamiento con promesa (Efesios 6:1-2). Habiendo ya hablado de los deberes y obligaciones de esposa y esposo, y habiendo obtenido de esta relación un símbolo para la santificación de la Iglesia, el apóstol pasa ahora a otra relación familiar—la que establece los deberes de padres e hijos.

La palabra griega *tekna* significa no sólo hijos en el sentido usual de la palabra sino también otros descendientes o posteridad. La obediencia es un deber natural, confirmado en todo por la Palabra de Dios. Siendo que los hijos deben a sus padres el ser y todas las bendiciones materiales, parece natural y lógico que a cambio de ello, les rindan amor, veneración, y obediencia. El límite “en el Señor” tiene referencia a la palabra “obedeced” y debe interpretarse así, “obedeced en el Señor a vuestros padres” esto es, todos los mandamientos que no sean contrarios a la voluntad de Dios. La obediencia es la ley del universo, y si es violada produce confusión y muerte.

Y vosotros padres, no provoquéis a ira a vuestros hijos; sino criadlos en disciplina y amonestación del Señor (Efesios 6:4). La palabra “padres” está usada aquí en su acepción usual. El apóstol afirma en Colosenses 3:21 que la provocación sólo lleva al desánimo. Un temperamento violento, amenazas que no han de cumplirse y cosas por el estilo sólo tienden a desanimar al niño. La palabra “disciplina” ha sido también traducida en *educación*, y acerca de ella el expositor doctor Graham dice lo siguiente: “El término educación (*paideia*) incluye todos los deberes de la familia y de la sociedad. En otras palabras, debemos dar a nuestros hijos una buena educación. Además, ésta debe ir acompañada de la necesaria amonestación (*nouthesia*) o disciplina apropiada, de naturaleza mental y moral, de modo que capacite al niño a hacer buen uso de la educación que ha recibido. La dirección correcta de la mente, el plantar firmemente en ella los principios de restricción, control moral y gobierno propio, estas cosas son más importantes que cualquier cantidad de instrucción que pueda ser impartida.” Una mente bien regulada es algo tan noble como una bien informada, y la perfección de la educación del hogar consiste en lograr unir ambas.

Siervos, obedeced a vuestros amos según la carne . . . y vosotros, amos, haced a ellos lo mismo, dejando las amenazas; sabiendo que el Señor de ellos y vuestro está en los cielos, y que no hay acep-

ción de personas con él (Efesios 6:5-9). Es posible que la palabra “siervos” tal como se usa aquí se refiera a esclavos, ya que eso era algo común en tiempos apostólicos; pero también podría referirse a criados bajo sueldo como los tenemos en nuestros días. Aunque tal vez reconociendo la esclavitud que existía en aquel entonces. San Pablo emite el elevado principio que coloca a amo y a siervo en el mismo nivel de igualdad ante los ojos de Dios, y es digno de notarse que donde prevalece el cristianismo la esclavitud es abolida.

El deber de los siervos en cualquier posición es rendir un servicio honesto, no como esclavos ni de manera servil, sino como siervos de Cristo, haciendo la voluntad de Dios desde lo profundo de sus corazones. Por otro lado, los amos o patrones han de ser justos y honestos, evitando las amenazas, sabiendo que ellos tienen también un Amo en el cielo, ante quien son responsables por toda acción y palabra.

¿Debo Apostar?

Sí, dicen millares de empleados de las sociedades hípicas, puesto que vivimos de las pérdidas ajenas.

No, exclaman un millón de padres, madres, hermanos y esposas, porque el juego trae la miseria a nuestros hogares.

Sí, dice la codicia, quizás te enriquezcas más pronto por ese medio, que trabajando.

No, contesta la prudencia, al fin de cuentas son muy pocos los que ganan.

Sí, insiste el egoísmo, te será fácil la vida si tienes suerte.

No, responde la conciencia, otros perderán si tú ganas. Puedes adormecerte por un tiempo, pero el remordimiento vendrá.

Sí, añaden los periódicos deportivos, más interés tendrás en comprarnos.

No, replica el deber, me tendrás en poco.

Sí, contesta el tabernero, los jugadores son mis mejores clientes.

No, murmura la caja de ahorros, porque dejarás de favorecerme.

Sí, grita el bebedor, ¡qué haría yo sin el juego!

No, aconseja la cárcel, muchas son las víctimas que encierro, y que no estarían aquí si no fuera por el juego.

Sí, dice Satanás, porque el juego es uno de los caminos más directos para llegar a mí.

No, ordena nuestro Hacedor. “Haz a otros lo que quisieras que te hicieran a ti.” Con tu trabajo debes ganar el pan, no con el juego.

—Albores

Ministerialmente Hablando ...

"Procura con diligencia presentarte a Dios aprobado, como obrero que . . . traza bien la palabra de verdad."

Las Condiciones del Perdón

(Hechos 3:19)

Todas las cosas requieren un requisito indispensable. Así también para obtener el perdón de nuestros pecados ante Dios tenemos que rendir ciertas condiciones. Además de las que nos da naturalmente nuestro texto, pueden considerarse estas otras.

I. Debemos Reconocer la Culpa.

1. Reconocer que todos nos descarriamos como ovejas (Isaías 53:6).
2. Que todos pecamos y estamos destituidos de la gloria (Romanos 3:23).
3. Que no hay justo ni aún uno, todos nos apartamos (Romanos 3:10-11).
4. Que nuestros pecados y rebeliones merecen castigo (Romanos 2:8).

II. Debemos Humillarnos, Ante Dios.

1. "Oh, hombre . . . (debes) humillarte para andar con Dios" (Miqueas 6:8).
2. "Dios resiste a los soberbios, y da gracia a los humildes" (Santiago 4:6).
3. "Humillaos . . . bajo la mano poderosa de Dios" (1ª Pedro 5:6).
4. "El que se humillare, será ensalzado" (Mateo 23:12).

III. Confesión del Pecado

1. "Si confesamos nuestros pecados, él es fiel y justo para que nos perdone nuestros pecados, y nos limpie de toda maldad" (1ª Juan 1:9).
2. "Iré a mi padre, y le diré: Padre, he pecado contra el cielo" (Lucas 15:18).
3. "A ti solo he pecado, y he hecho lo malo" (Salmos 51:4).
4. "Dios, sé propicio a mí pecador" (Lucas 18:13).

IV. Apartarse Totalmente del Pecado.

1. "Deje el impío su camino, y el hombre inicuo sus pensamientos" (Isaías 55:7).
2. "Los cuales no andan conforme a la carne" (Romanos 8:1).
3. "No reine, pues, el pecado en vuestro cuerpo

mortal" (Romanos 6:12).

4. "El sabio teme, y se aparta del mal" (Proverbios 14:16).

5. "No peques más, porque no te venga otra cosa peor" (Juan 5:14).

Ilustración: En ciertas conferencias dirigidas por un evangelista notable, una noche de reunión, María Mora y su madre se separaron sin querer, por ser tanta la gente que estaba entrando al templo. La madre, preocupada por saber el paradero de la menor, después de buscarla por todas partes, fué al frente y persuadió al evangelista a que dijera en voz alta, "María Mora se ha perdido. Si está aquí, favor de levantar la mano, porque su madre la busca afligidamente." Todos veían a su derredor, pero María no apareció. La madre abandonó la reunión y salió para buscar a su hija por las calles.

No encontrándola dió parte a la policía y se volvió al culto. Al terminar el servicio se encontró con su hija a la salida del templo. —"¡Pero hijita de mi vida!, ¿dónde estabas, que no oías que dijeron que María Mora se había perdido y tú no respondiste?" La muchacha contestó, "Yo pensé que se trataba de alguna otra María Mora, porque yo no estoy perdida."

Así muchos no llegan a ser salvos, porque no aceptan ser perdidos.

Enviado Para Salvar

Juan 3:17

- I. El fin para el cual probablemente había enviado a su Hijo al mundo habría sido para condenar al mundo.
 1. Cuando consideramos la condición de la raza humana.
 2. Cuando consideramos la historia de las dispensaciones divinas.
 3. Cuando consideramos la historia y trato del Evangelio.
- II. El fin para el cual realmente Dios envió a su Hijo fué para salvar al mundo.
 1. Del error por medio de su gloriosa enseñanza.
 2. De los modelos falsos por medio de su ejemplo de santidad.
 3. De culpa por medio de su sacrificio vicario en el Calvario.
 4. Del pecado por medio de su gracia continuamente guardadora.
 5. De perdición, por medio de su segunda venida.

Sección FEMENIL

Sección a cargo de la señora Raquel de Julca

Un Mendigo Cojo Recibe un Gran Don

Hechos 3:1—4:1

Texto: "No podemos dejar de decir lo que hemos visto y oído" (Hechos 4:20).

Introducción: Seguramente el cojo de nacimiento no esperaba más de Pedro y de Juan que lo que había recibido de otros entre la multitud que entraba por la puerta "Hermosa" al Templo. Tal vez algunos le hayan dado cinco, o hasta diez centavos al pobre mendigo, por tenerle lástima; otros, tal vez hayan aumentado la cantidad hasta veinte centavos, por no quedar mal delante de los que los estaban mirando. Pero Pedro, lleno del Espíritu pentecostal, le presentó delante de sus ojos una posibilidad que ya hacía mucho tiempo había muerto para él. Me imagino que cuando era joven, ese cojo se había imaginado ser sano, fuerte, robusto; y tal vez se había dicho: "si yo hubiese tenido la dicha de gozar de un cuerpo sano, ¡cuánto pudiese haber ayudado a mis padres con el sostén de la familia!" Pero con el transcurso de los años, se fué quedando desengañado, y perdiendo las esperanzas para siempre de semejante bendición. Y de repente . . . he aquí, el Espíritu Santo le favorece, mandando a Juan y a Pedro cruzando el sendero de su vida.

1. ¿Qué era lo que Pedro tenía, y qué pudo darle al mendigo cojo? (Hechos 3:6).

2. ¿Qué efecto tuvo ese obsequio en el cojo? (v. 8).

3. ¿Qué efecto surtió ese milagro sobre el pueblo? (vrs. 10, 11).

4. ¿De qué les culpó Pedro? (v. 14).

5. ¿Qué hicieron los sacerdotes, los magistrados y saduceos con Pedro y Juan? (4:1-3).

6. ¿Cuál fué la respuesta final de Pedro y Juan ante los magistrados cuando les intimaron que no enseñasen en el nombre de Jesús? (4:19, 20).

7. ¿Cuántos más fueron añadidos a la Iglesia por el milagro? (4:4).

Aplicación: Amados hermanos, miembros de la sociedad misionera en todo el mundo, oíd: Aunque los judíos, obedeciendo a Satanás, lograron matar a su Mesías, ¡no les fué posible poner fin a su maravillosa obra y poder! ¡Despertaos ahora mismo Pedros y Juanes, llenos del Espíritu Santo, y decid a los enemigos de la causa de Cristo: "Juzgad si es justo delante de Dios obedecer a vosotros antes que a Dios: porque *no podemos dejar de decir lo que hemos visto y oído!*"

EL HERALDO DE SANTIDAD

El Sopro de Vida

Hechos 1:15—2:4

Texto: "Y será que después de esto, derramaré mi Espíritu sobre toda carne, y profetizarán vuestros hijos y vuestras hijas . . ." (Joel 2:28).

Ciento veinte hombres y mujeres, incluyendo a María, la madre de Jesús, y los once discípulos, esperaban en el aposento alto, conforme el Señor les había mandado.

1. ¿Qué era lo que estaban esperando? (Hechos 1:4, 5).

2. ¿Cómo se manifestó la venida del Espíritu Santo? (2:2, 3).

3. ¿Cuántas manifestaciones sobrenaturales ocurrieron entre los versos 2 y el 8 del capítulo dos de los Hechos?

4. ¿Cuál fué el tema principal del sermón de Pedro en el Día de Pentecostés? (2:36).

5. ¿Qué tendría que hacer el pueblo para recibir esa bendita experiencia? (2:38).

6. ¿Cuál fué la actitud del pueblo?

7. ¿Cuántos fueron añadidos a la iglesia ese mismo día? (2:41).

Conclusión: Necesitamos en la América Latina un derramamiento similar del Espíritu Santo sobre nuestro pueblo. Nos han llegado noticias de una bendita visitación pentecostal en diferentes partes de los Estados Unidos y en el Brasil. ¡Cómo conmueve, cómo convence, y cómo llena los corazones de hombres, mujeres y niños! ¡Cómo se rinden las multitudes al Señor! Y también escuchamos que en algunas otras partes de la América Latina han caído pequeñas chispas de su visitación. Pero todavía esperamos ese fuego purificador en TODA la América Latina, donde el paganismo ha tenido al pueblo encadenado por tantos siglos. Nos conviene unirnos, estando "unánimes" y fervientes en oración y ayuno, hasta que el Espíritu pueda consumir todo egoísmo, y derramarse sobre nuestras vidas en todo el pueblo de habla hispana.

¡YA VIENE...!

"Sociedades Misioneras en Acción"

Un Anuario de Tópicos Devocionales de Estudio para sociedades misioneras.

Esté pendiente.

LIBROS



LIBROS

- ✓ **Cómo Conocer Mejor a los Niños**, por H. A. Lewis. 108 páginas a la rústica. \$.50
- ✓ **Cuadros Bíblicos**, una colección de hermosos grabados a colores para niños. 32 páginas en papel muy fino. \$.40
- ✓ **Diccionario Ilustrado de la Lengua Castellana**, Magnus. Basado en la última edición del Diccionario de la Academia. 140,000 acepciones; más de 1,000 grabados. Encuadernación de pasta. \$1.10
- ✓ **Diccionario Enciclopédico Ilustrado**, Vastus. Basado también en el de la Academia; más extenso que el anterior. 300,000 acepciones, 5,000 ilustraciones. \$1.75
- ✓ **Pequeño Diccionario Inglés-Español**, Parvus; pequeño pero contiene más de 18,000 acepciones, muy buena impresión. A la rústica. \$.25
- ✓ **Arte Cristiano de la Predicación**, por el doctor Angel M. Mergal. Reciente libro de homilética, claro y moderno. 350 páginas, a la rústica. \$1.75
- ✓ **El Arte de Narrar**, por Otilia de Cháves. Uno del Curso Normal Oficial de Educación Religiosa. 77 páginas, a la rústica. \$.75
- ✓ **El Monje Que Resucitó**, por B. H. Pearson. La interesante biografía del doctor Walter Montaña, quien fuera un fraile dominico. 158 páginas, a la rústica. \$.40
- ✓ **El Peregrino**, por Juan Bunyan. Uno de los libros clásicos del cristianismo. Traducido a más de 120 idiomas. Excelente impresión y encuadernación. 216 páginas. \$1.25
- ✓ **En Sus Pasos**, por Carlos M. Sheldon. Otro de los libros clásicos del cristianismo. Se han vendido millones de ejemplares. 262 páginas a la rústica. \$.80
- ✓ **Estudio Completo de los 150 Salmos**, por A. B. Carrero. Colección de bosquejos breves de los Salmos. 63 páginas, a la rústica. \$.35
- ✓ **Estudio de la Adolescencia**, por F. W. Stewart. Material moderno y excelente para guiar a este grupo en el seno de la iglesia. Excelente impresión. 182 páginas a la rústica. \$1.00
- ✓ **Gramática de la Lengua Castellana**, por Bello y Cuervo. Presentación del texto de la reconocida obra de Bello aumentada con las copiosas notas de Rufino Cuervo. 500 páginas con encuadernación en pasta. \$1.25
- ✓ **Origen y Desarrollo de la Iglesia Cristiana**, por Schermerhorn. \$1.00
- ✓ **Hermenéutica Bíblica**, por el doctor M. S. Terry. El compendio en castellano de la monumental obra enciclopédica, reconocida por medio siglo como la mejor en la materia. Buena impresión. 360 páginas. En tela, \$2.50; a la rústica, \$1.00
- ✓ **Himnos y Cantos para los Niños**, una colección de 255 himnos que ha alcanzado gran popularidad. La compilación hecha por un grupo de expertos lo hace único en su género. A la rústica. \$1.75
- ✓ **Los Veinte Siglos del Cristianismo**, por Pablo Burgess. Estudio de la historia eclesiástica mediante los personajes representativos de cada siglo. 215 páginas, a la rústica. \$1.25
- ✓ **Luces para Predicadores**, por M. E. Martínez. Una colección de estudios homiléticos para ministros. Buena impresión, 246 páginas a la rústica. \$1.25
- ✓ **Manantiales en el Desierto**, por R. de Cowman. Uno de los libros más ávidamente leídos por los cristianos. Una lectura devocional para cada día; excelente encuadernación de pasta dura. \$2.00
- ✓ **Para Andar con Jesús**, por Blanca E. Pons. Librito de porciones devocionales para niños. Atractiva encuadernación a la rústica. \$.75
- ✓ **Prontuario de Procedimientos Parlamentarios**, por H. Money. Una compilación muy necesaria para todo tipo de reuniones de negocios. 59 páginas a la rústica. \$.35
- ✓ **Principios y Métodos de Educación Cristiana**, por Gonzalo Báez-Camargo. Una discusión moderna de las fases pedagógicas y prácticas de la educación cristiana. Más de 200 páginas a la rústica. \$1.00
- ✓ **Sinónimos Castellanos**, por Roque Barcia. La compilación más extensa de sinónimos que puede conseguirse. En pasta dura, 532 páginas, excelente índice. \$1.50
- ✓ **Señor Presidente Estamos de Acuerdo**, por Luis Rodríguez. Obra bien documentada sobre los principales dogmas de la iglesia romana. 383 páginas a la rústica. \$2.00
- ✓ **Tratado Sobre la Predicación**, por Broadus. Reconocida por largo tiempo como la clásica en la materia en el campo hispano. 263 páginas, encuadernación en pasta. \$1.50
- ✓ **Vida de Jesucristo**, por el doctor Stalker. Ampliamente leída y reconocida por largo tiempo. A la rústica. \$.90
- ✓ **Vida de San Pablo**, por el doctor Stalker. Igualmente leída como la anterior; muy gustada en el campo hispano. A la rústica. \$.90

Casa Nazarena de Publicaciones

2923 Troost Ave., Box 527, Kansas City 41, Missouri